

**Thank you** for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy, step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

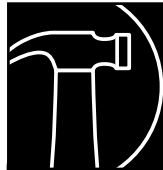
For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

**Gracias** por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Será un gusto poder ayudarlo.

Para obtener más información de seguridad en Canadá, llame al 1-866-668-0666.

**Merci** d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.



## HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

### Pole mounted or rod pocket swag/insert and cascades

### Festón de bolsillo en la varilla o instalado en poste/ inserción y cascadas

### Guirlande/pièce et cascades avec passe-tringle ou montées sur pôle

#### Pole mounted swag • Festón instalado en poste • Feston monté sur pôle



# 1a

### How to hang pole mounted or rod pocket top treatments on a decorative pole Cómo colgar decoraciones superiores para instalación en poste o en bolsillo en la varilla en un poste decorativo Comment suspendre des traitements supérieurs avec passe-tringle ou montés sur pôle sur une pôle décorative

Lay top treatments flat, reverse side up. If using decorative rod, remove finials, slide rod between two rows of stitches (through rod pocket). Replace finials, attach rod to brackets.

Extienda la decoración superior con el reverso hacia arriba. En caso de que utilice una varilla decorativa, quite los remates y deslice la varilla entre dos hileras de puntos (a través del bolsillo en la varilla). Vuelva a colocar los remates y fije la varilla a los soportes.

Déposez le couvre-fenêtre à plat avec l'envers vers le haut. Si vous utilisez une tringle décorative, retirez les faïteaux, glissez la tringle entre deux rangées de couture (dans le passe-tringle). Remplacez les faïteaux, fixez la tringle aux supports.

Header • Cabezal • Tête  
Rod pocket • bolsillo • passe-tringle



# 1b

### How to hang pole mounted or rod pocket top treatments on a curtain rod Cómo colgar decoraciones superiores para instalación en poste, o en bolsillo en la varilla, en una varilla para cortina Comment suspendre des traitements supérieurs avec passe-tringle ou montés sur pôle sur une tringle à rideau

Shirr top treatment onto curtain rod, attach rod to brackets. Adjust cascades to cover brackets, or returns.

Frunza la decoración superior en la varilla de la cortina y fije la varilla a los soportes. Ajuste las cascadas de modo que cubran los soportes o retornos.

Froncez le couvre-fenêtre supérieur sur la tringle à rideau, fixez la tringle aux supports. Réglez les cascades pour couvrir les supports ou les retours.

# 2

### Adjust as needed to evenly distribute fabric along length of rod Ajuste según sea necesario para distribuir uniformemente la tela a lo largo de la varilla Réglez au besoin pour distribuer de façon uniforme le long de la tringle

Adjust as needed to evenly distribute fabric along length of rod. To properly set/straighten the header, pull up on header and down on top treatment below rod.

Ajuste según sea necesario para distribuir uniformemente la tela a lo largo de la varilla. Para colocar/enderizar correctamente el cabezal, tire del cabezal hacia arriba y de la decoración superior hacia abajo, por debajo de la varilla.

Réglez au besoin pour distribuer de façon uniforme le long de la tringle. Pour correctement régler/redresser la tête, tirez la tête vers le haut et le traitement supérieur vers le bas sous la tringle.



#### Top treatment dos and don'ts

#### Lo que debe y no debe hacer con decoraciones superiores À faire et ne pas faire avec des traitements supérieurs

**DO:** allow time for your new top treatment to hang out.

**DEBE:** esperar un tiempo para que el nuevo cortinaje quede bien extendido.

**À FAIRE:** laissez vos nouveaux rideaux pendre pendant un certain temps.

**DO:** follow the fabric content and care label recommendations on the back of the top treatment when steaming or ironing out light wrinkles.

**DEBE:** seguir las recomendaciones de la etiqueta de cuidados y del contenido de la tela que aparecen en la parte trasera de la decoración superior cuando quiera quitar arrugas superficiales mediante el planchado o planchado a vapor.

**À FAIRE :** respectez les recommandations indiquées sur l'étiquette concernant le contenu du tissu et l'entretien se trouvant à l'arrière du traitement supérieur avant de repasser ou de vaporiser les plissements.

**DON'T:** oversteam. Steaming should be done on the back side of the product, using a low setting.

**NO DEBE:** realizar planchado a vapor en exceso. El planchado a vapor debe realizarse en el lado trasero del producto utilizando una intensidad baja.

**À NE PAS FAIRE :** trop vaporiser. La vaporisation doit être effectuée à l'arrière du produit, au moyen d'un réglage bas.

**DON'T:** expect your top treatment to look perfect the instant it is hung. Light wrinkling can take a week or two to hang out.

**NO DEBE:** Esperar que la persiana luzca perfecta al instante de haberla colgado. Lleva una semana o dos que la persiana adquiera una caída natural con pliegues agradados.

**À NE PAS FAIRE :** s'attendre à ce que votre store soit parfait dès qu'il est suspendu. Cela peut prendre une ou deux semaines complètes de suspension pour obtenir des plis souples naturels.

**DON'T:** iron out wrinkles; stubborn wrinkles can be removed by a professional drapery cleaner.

**NO DEBE:** intentar planchar las arrugas. Llame a un profesional de limpieza de cortinajes para que quite las arrugas difíciles.

**À NE PAS FAIRE:** tenter de repasser les plissements. Les plissements rebelles peut être éliminés par un nettoyeur de rideaux professionnel.



**Fabric content and care label**  
**Etiqueta de cuidados y contenido de la tela**  
**Contenu du tissu et étiquette d'entretien**

**Label locations**

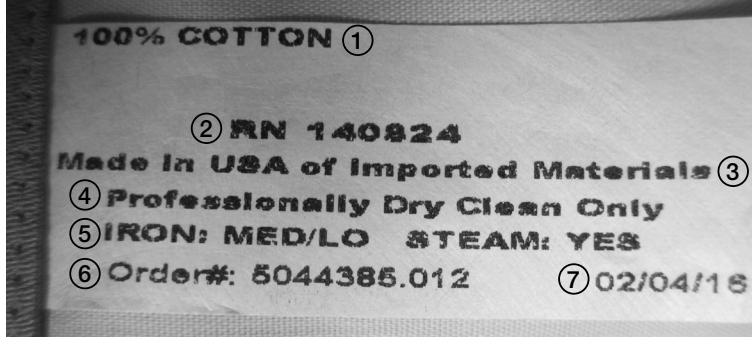
- Draperies: Header of draperies
- Shades: Bottom hem of shade
- Top treatments: Return edge or hem of top treatment
- Pillows: Edge of pillow

**Ubicaciones de la etiqueta**

- Cortinajes: cabezal de los cortinajes
- Persianas: dobladillo inferior de la persiana
- Decoraciones superiores: borde de retorno o dobladillo de la decoración superior
- Almohadones: borde del almohadón

**Emplacements de l'étiquette**

- Rideaux : tête des rideaux
- Stores : ourlet inférieur du store
- Traitements supérieurs : rebord du retour ou ourlet du traitement supérieur
- Coussins : rebord du coussin



1. Fabric content

2. Manufacturer identification

3. Manufacturer location

4. Cleaning instructions

5. Iron and steam allowances

6. Order number

7. Date of order

1. Contenido de la tela

2. Identificación del fabricante

3. Ubicación del fabricante

4. Instrucciones de limpieza

5. Márgenes para el planchado y planchado a vapor

6. Número de pedido

7. Fecha de pedido

1. Composition du tissu

2. Identification du fabricant

3. Emplacement du fabricant

4. Directives de nettoyage

5. Directives de repassage et de vaporisage

6. Numéro de la commande

7. Date de la commande



**Iron setting and steaming codes**  
**Configuración de la plancha y códigos de planchado a vapor**  
**Réglage du fer et codes de vaporisation**

Iron: Lo	Iron: Low Setting Plancha: Potencia baja Fer : réglage bas
Iron: Med/Lo	Iron: Medium/Low Setting Plancha: Potencia media/baja Fer : réglage moyen/bas
Iron: Med	Iron: Medium Setting Plancha: Potencia media Fer : réglage moyen
Iron: Med/Hi	Iron: Medium/High Setting Plancha: Potencia media/alta Fer : réglage moyen/élevé
Iron: Hi	Iron: High Setting Plancha: Potencia alta Fer : réglage élevé
Iron: No	Iron: No – <b>DO NOT IRON</b> Plancha: No – <b>NO PLANCHAR</b> Fer : Non – <b>NE PAS REPASSER AU FER</b>
Steam: Yes	Steam: Yes Plancha a vapor: Sí Vapeur : oui
Steam: No	Steam: No – <b>DO NOT USE STEAM</b> Plancha a vapor: No – <b>NO PLANCHA A VAPOR</b> Vapeur : Non – <b>NE PAS UTILISER DE VAPEUR</b>

Cientes de México: llamar al 01-800-909-0793 para obtener instrucciones sobre el lugar al que deben enviar el producto para su reparación.  
 Importador en México:  
 Springs Window Fashions Sales Company de México, S. de R.L. de C.V.  
 Carretera Federal Reynosa a Matamoros  
 Sin Número Edif 10 A  
 Prologis Park, Ciudad Reynosa, Tamaulipas CP 88780  
 TEL. (899) 954-0361

Customers located in the USA and Canada:  
 Contact our Customer Service Center at  
 1-800-221-6352  
 Springs Window Fashions LLC  
 8467 Route 405 South, P.O. Box 500  
 Montgomery, PA 17752